

Baderegeln / Regulamin dla pływających / Правила для купающихся. / Yüzme kuralları



**Kühle Dich ab,
bevor Du ins
Wasser gehst.**

**Przed wejściem do
wody – ochłodź
się i wyjdź z wody
kiedy czujesz, że
marzniesz!**

**Остынь перед
заходом воду и
покинь воду, как
только начнёшь
мёрзнуть!**

**Suya girmeden
soguk bir dus al ve
üsümeden suyu
terk et!**



Verlasse das
Wasser sofort,
wenn Du frierst.

Po wyjściu z wody
zmień strój kąpielowy
i wysusz się!

После купания
смени одежду и
высушись!

Üsümeye başlayınca
sudan cik, islak
camasirlari cikar ve
kurulan!



Gehe nur zum
Baden, wenn Du
dich wohl fühlst.

Zapoznaj się z
regulami
samozachowania w
wodzie w
nieoczekiwanych
sytuacjach!

Ознакомься с
правилами
самопомощи на
воде в
непредвиденных
ситуациях!

Beklenmeyen sartlar
altinda kendi kendine
yardim edebilecek
kurullarla ilgili!
Deniz´de yüzmenin
ayri ve özel tehlikeleri
vardir!

Pływanie i kąpiel w
morzu jest
połączone ze
szczególnym
niebezpieczeństwem!

Плавание и
купание в море
связаны с особой
опасностью!



Gehe nur bis zum
Bauch ins
Wasser, wenn du
nicht schwimmen
kannst.

Jeśli nie umiesz
pływać, wejdź do wody
tylko do wysokości
klatki piersiowej!

Если ты не
умеешь плавать,
заходи в воду
максимум по
грудь!

Yüzme bilmiyorsan
suyun seviyesi
gögsünü gecmesin!



Springe nur ins
Wasser, wenn es
tief genug und frei
ist.

Skacz do wody tylko
wtedy, gdy woda pod
Tobą jest dostatecznie
głęboka!

Прыгай только в
свободную от
препятствий и
достаточно
глубокую воду!

Suya atlamadan
suyun derin ve
serbest olmasına
dikkat et!

Nieznany grund może
być
niebezpieczny!

Неизвестные
берега скрывают
опасности!

Tanxmadxáxn
kxyxlar senin iwin
tehlikeli olabilir!



Überschätze deine
Kraft und dein
Können nicht.

Unikaj bagnistych i
porostych
wodorostami
zbiorników wodnych!

Избегай
заболоченных и
цветущих
водоёмов!

Bataklık ve bitkilerin
yetiğiäi sulardan
uzak dur!



Rufe nie um Hilfe,
wenn Du nicht
wirklich in Gefahr
bist, aber hilf
anderen, wenn sie
Hilfe brauchen.

Nie wołaj o pomoc,
kiedy nie jesteś w
niebezpieczeństwie, ale
pomóż innym, kiedy o
nią wołają!

Не проси о
помощи, когда ты
на самом деле вне
опасности, но
помогай другим,
когда это
необходимо!

Gereksiz yere asla
imdat çağırma ve
ihtiyac olduğunda
yardim et!



Luftmatratze, Autoschlauch und Gummitiere bieten dir keine Sicherheit.

Materace dmuchane, detki samochodowe oraz muchane, plastikowe pomoce do pływania są w wodzie niebezpiecznymi zabawkami!

Надувные матрацы, автокамеры и надувные животные - это опасные игрушки на воде!

Sisirme yatakları, araba lastikleri ve plastik oyuncakları suda tehlikelidir!



Bade nicht, wo Schiffe und Boote fahren.

Drogi wodne, ślasy, filary mostowe i tamy – nie są miejscami do pływania i kąpeli!

Судоходные пути, запруды, водосточные каналы, основы мостов и плотины - это не зоны купания и плавания!

Gemicilik yolları, rıhtımların ve köprütemel direklerinin yakınlığında yüzmek ve oynamak yasak ve tehlikelidir!



Tauche andere nicht unter!

Nie przelich się ze swoimi siłami i możliwościami w wodzie!

Не переоценивай в открытом водоёме свои силы и возможности!

Denizde acilirken kendine fazla güvenme!



Bei Gewitter ist Baden lebensgefährlich. Verlasse das Wasser sofort.

W czasie burzy kąpiel jest zagrożeniem dla życia!

Во время грозы плавание опасно для жизни!

Gökgürültü'de yüzmek çok tehlikelidir!



Gefährde niemanden durch deinen Sprung ins Wasser.

Zwróć uwagę na inne kąpiące się osoby, szczególnie na dzieci!

Обращай внимание на других купающихся, в особенности на детей!

Diger yüzücelere, bilhassa cocuklara dikkat et!



Halte das Wasser und seine Umgebung sauber, Abfälle wirf in den Mülleimer.

Nie zanieczyszczaj wody i zachowaj czystość!

Не засоряй воду, сохраняй чистоту!

Suyu kirletme ve temiz tut!



Gehe niemals mit vollem oder ganz leerem Magen baden.

Nie kąp się nigdy jeśli jesteś głodny lub bezpośrednio po jedzeniu! Unikaj intensywnych kąpeli słonecznych!

Никогда не купайся с полным или совсем пустым желудком! Избегай интенсивных солнечных ванн!

Cok ac veya dolu miydeyle yüzmeye gitme! Fazla güneşbanyosundan uzak dur ve isinmiş vücutla soguk suya girme!

Die DLRG Troisdorf informiert:

Benutzen Sie die Freibäder

- Aggua in Troisdorf
- Klosterbad in Sankt Augustin
- Octopuss in Siegburg
-

Baden im Troisdorfer Stadtgebiet NUR

- im Rotter See
- an den Sieg-Badestellen (Meindorf und Bergheimer-Fahr)
- an den Agger-Badestellen (Aggerwehr beim Freibad)

Hinterlassen Sie den Badeort so sauber wie Sie ihn vorfinden wollen. Der Eigentümer wird es ansonsten verbieten und kontrollieren.